Porównanie tłumaczeń Jana 4:52

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Zapytał więc [o] godzinę u nich w której zaczął lepiej się mieć; powiedzieli więc mu, że "Wczoraj [o] godzinie siódmej pusciła go — gorączka".
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zapytał więc wobec nich o godzinę w której lepiej miał się i powiedzieli mu że wczoraj godziny siódmej opuściła go gorączka
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zapytał ich więc o godzinę, w której mu się polepszyło. Oni zaś powiedzieli: Wczoraj o godzinie siódmej* opuściła go gorączka.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Dowiadywał się więc (o) godzinę od nich, w której lepiej zaczął się mieć. Powiedzieli więc mu, że: Wczoraj godziną siódmą opuściła go gorączka.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zapytał więc wobec nich (o) godzinę w której lepiej miał się i powiedzieli mu że wczoraj godziny siódmej opuściła go gorączka

[1)] Tj.13:00 wg wsp. rachuby czasu.